

81.411.3я2

T19

Коллекция разговорников
«Всё будет хорошо!»

T&P Books Publishing

РАЗГОВОРНИК

— БЕЛОРУССКИЙ —

Андрей Таранов



САМЫЕ НУЖНЫЕ ФРАЗЫ

Разговорник содержит
самые важные фразы и
вопросы, необходимые для
минимального общения
с иностранцами

T&P BOOKS

Разговорник + мини-словарь 250 слов

Коллекция разговорников
«Всё будет хорошо!»

T&P Books Publishing

РАЗГОВОРНИК — БЕЛОРУССКИЙ —

72692-

Андрей Таранов



САМЫЕ НУЖНЫЕ ФРАЗЫ

Разговорник содержит
самые важные фразы и
вопросы, необходимые для
минимального общения
с иностранцами

T&P BOOKS

Разговорник + мини-словарь 250 слов

БЕЛОРУССКИЙ РАЗГОВОРНИК

Раздел содержит важные фразы, которые могут пригодиться в различных жизненных ситуациях. Разговорник поможет вам спросить направление, уточнить цену, купить билеты или заказать блюдо в ресторане



СОДЕРЖАНИЕ РАЗГОВОРНИКА

Обязательный минимум	12
Вопросы	15
Потребности	16
Как спросить направление	18
Надписи. Вывески	20
Транспорт. Общие фразы	22
Купить билет	24
Автобус	26
Поезд	28
В поезде. Диалог «Отсутствие билета»	29
Такси	30
Гостиница	32
Ресторан	35
Покупки	37
В городе	39
Деньги	40

Время	42
Приветствия. Знакомство	44
Прощания	46
Иностранный язык	48
Извинения	49
Согласие	50
Отказ. Выражение сомнения	51
Благодарность	53
Поздравления. Пожелания	54
Общение	55
Обмен впечатлениями. Эмоции	58
Проблемы. Происшествия	60
Проблемы со здоровьем	63
В аптеке	66
Обязательный минимум	68

Обязательный минимум

Извините, ... (обращение)

Здравствуйте.

Спасибо.

До свидания.

Да.

Нет.

Я не знаю.

Где? | Куда? | Когда?

Прабачце, ...
[pra'batʃse, ...]

Прывітанне.
[prɪvɪ'tanne.]

Дзякуй.
[dz'akuj.]

Да пабачэння.
[da paba'tʃenn'a.]

Так.
[tak.]

Не.
[ne.]

Я ня ведаю.
[ʲa nʲa 'vedaʲu.]

Дзе? | Куды? | Калі?
[dze? | ku'di? | ka'li?]

Мне нужен ...

Я хочу ...

У вас есть ...?

Здесь есть ...?

Я могу ...?

Пожалуйста (при просьбе)

Мне трэба ...
[mne 'treba ...]

Я хачу ...
[ʲa ha'tʃu ...]

У вас ёсць ...?
[u vas 'ostsʲ ...?]

Тут ёсць ...?
[tut 'ostsʲ ...?]

Я магу ...?
[ʲa ma'ɦu ...?]

Калі ласка
[ka'li 'laska]

Я ищу ...

туалет

банкомат

аптеку

больницу

полицейский участок

метро

Я шукаю ...
[ʲa ʃu'kaʲu ...]

туалет
[tua'let]

банкомат
[banka'mat]

аптэку
[ap'teku]

бальніцу
[balj'nitsu]

аддзяленне міліцыі
[adz'a'lenne mi'litsʲi]

метро
[me'tro]

такси	таксі [tak'si]
вокзал	вакзал [vak'zal]
Меня зовут ...	Мяне завуць ... [m'a'ne za'vuts' ...]
Как вас зовут?	Як вас завуць? [ak vas za'vuts'ʔ]
Помогите мне, пожалуйста.	Дапамажыце мне, калі ласка. [dapama'zɨtse mne, ka'li 'laskaʔ]
У меня проблема.	У мяне праблема. [u m'a'ne prab'lema.]
Мне плохо.	Мне дрэнна. [mne 'drenna.]
Вызовите скорую!	Выклікайце хуткую дапамогу! [viklikajse 'hutkuɹ dapamohu!]
Могу я позвонить?	Магу я пазваніць? [ma'hu 'a pazva'nits'ʔ]
Прошу прощения (извинение)	Выбачце. [vibatɕse.]
Пожалуйста (при ответе)	Калі ласка. [ka'li 'laska.]
я	я [a]
ты	ты [ti]
он	ён [on]
она	яна [a'na]
они (м)	яны [a'ni]
они (ж)	яны [a'ni]
мы	мы [mi]
вы	вы [vi]
Вы (ед.)	вы [vi]
ВХОД	УВАХОД [uva'hod]
ВЫХОД	ВЫХАД [vihad]
НЕ РАБОТАЕТ	НЕ ПРАЦУЕ [ne pra'tsue]
ЗАКРЫТО	ЗАЧЫНЕНА [za'tɕinena]

ОТКРЫТО

ДЛЯ ЖЕНЩИН

ДЛЯ МУЖЧИН

АДЧЫНЕНА

[at'tʃinəna]

ДЛЯ ЖАНЧЫН

[dʲa ʒan'tʃin]

ДЛЯ МУЖЧЫН

[dʲa muʒ'tʃin]

Вопросы

Где?	Дзе? [dze?]
Куда?	Куды? [ku'dɨ?]
Откуда?	Адкуль? [at'kul'ʔ]
Почему?	Чаму? [tʃa'mu?]
Зачем?	Навошта? [na'voʃta?]
Когда?	Калі? [ka'li?]
Как долго?	Як доўга? [ʲak 'dɔwɦa?]
Во сколько?	У колькі ? [u 'kol'ki?]
Сколько стоит?	Колькі каштуе? [kol'ki kaʃ'tue?]
У вас есть ... ?	У вас ёсць ... ? [u vas 'osts' ...?]
Где находится ... ?	Дзе знаходзіцца ... ? [dze zna'hodzitsa ...?]
Который час?	Колькі часу? [kol'ki 'tʃasu?]
Могу я позвонить?	Магу я пазваніць? [ma'ɦu 'a pazva'nits'ʔ]
Кто там?	Хто там? [ɦto tam?]
Могу я здесь курить?	Тут дазволена курыць? [tut daz'volena ku'rits'ʔ]
Я могу ... ?	Я магу ... ? [ʲa ma'ɦu ...?]

Потребности

Я бы хотел ...	Я б хацеў /хацела/ ... [ʲa b haʲtsew /haʲtsela/ ...]
Я не хочу ...	Я не хачу ... [ʲa ne haʲtʃu ...]
Я хочу пить.	Я хачу піць. [ʲa haʲtʃu pitsʲ.]
Я хочу спать.	Я хачу спаць. [ʲa haʲtʃu spatsʲ.]
Я хочу ...	Я хачу ... [ʲa haʲtʃu ...]
умыться	памыцца [paʲmitsa]
почистить зубы	пачысціць зубы [paʲtʃisʲtsitsʲ ʲzubi]
немного отдохнуть	крыху адпачыць [krihu adpaʲtʃitsʲ]
переодеться	пераапрагнуцца [peraapraʲnutsa]
вернуться в гостиницу	вярнуцца ў гасцініцу [vʲarʲnutsa w hasʲtsʲinitsʲu]
купить ...	купіць ... [kuʲpitsʲ ...]
съездить в ...	з'ездзіць у ... [zʲezdzitsʲ u ...]
посетить ...	наведаць ... [naʲvedatsʲ ...]
встретиться с ...	сустрэцца з ... [susʲtʲetsa z ...]
позвонить	пазваніць [pazvaʲnitsʲ]
Я устал /устала/.	Я стаміўся /стамілася/. [ʲa staʲmiwsʲa /staʲmilasʲa/.]
Мы устали.	Мы стаміліся. [mʲi staʲmilisʲa.]
Мне холодно.	Мне холадна. [mne ʲholadna.]
Мне жарко.	Мне горача. [mne ʲhoratʃa.]
Мне нормально.	Мне нармальна. [mne narʲmalʲna.]
Мне надо позвонить.	Мне трэба пазваніць. [mne ʲtreba pazvaʲnitsʲ.]

Мне надо в туалет.

Мне трэба ў туалет.
[mne 'treba w tua'let.]

Мне пора.

Мне трэба ісці.
[mne 'treba is'tsi.]

Мне надо идти.

Мне трэба ісці.
[mne 'treba is'tsi.]

-72692-

Оренбургская областная
Библиотека им. Н. К. Крупской
ИНОСТРАННЫЙ ОТДЕЛ

Конец ознакомительного фрагмента

Уважаемый читатель!

Размещение полного текста данного произведения
невозможно в связи с ограничениями по IV части ГК
РФ

Эту книгу вы можете прочитать в Оренбургской
областной универсальной научной библиотеке им.
Н.К. Крупской по адресу: г. Оренбург, ул. Советская
20 тел.: для справок: (3532) 61-60-30